

## CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

Application des obligations d'information générales établies à l'art. 10 de la loi espagnole 34/2002 du 11 juillet, relative aux services de la société de l'information et du commerce électronique. Le propriétaire du site Web, URL [www.hotelmarinada.cat](http://www.hotelmarinada.cat), est **ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA)** (NIF. A-58134883), société de nationalité espagnole inscrite au registre du commerce de Barcelone, Tome 7256, Feuille 93, Page 83101 dont le siège social se trouve à l'adresse suivante : C/ Fra. Juníper Serra, 3 – 43840 Salou (Tarragone), Espagne, et e-mail de contact [info@hotelmarinada.cat](mailto:info@hotelmarinada.cat).

Les présentes conditions régissent et s'appliquent à toutes les ventes réalisées depuis le site Web [www.hotelmarinada.cat](http://www.hotelmarinada.cat).

La réalisation d'une commande implique l'acceptation des conditions générales suivantes :

### 1.- Acceptation et disponibilité des conditions générales de vente

En acceptant le présent contrat, vous déclarez ce qui suit :

- a) Que vous êtes une personne majeure et dotée de la capacité de conclure des contrats.
- b) Que vous avez lu et que vous acceptez les présentes conditions générales.

Les présentes conditions générales (dorénavant, « les Conditions Générales »), régissent les relations juridiques qui émanent des processus de passation de contrats entre les utilisateurs-clients (dorénavant, « les Clients ») du site Web de commerce électronique dont l'adresse est la suivante : [www.hotelmarinada.cat](http://www.hotelmarinada.cat) propriété de **ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA)**. Les clients acceptent les Conditions générales dès lors qu'ils utilisent, souscrivent ou achètent un produit. Le présent document peut être imprimé et stocké par les Clients. **ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA)** met à la disposition de ces derniers l'e-mail [info@hotelmarinada.cat](mailto:info@hotelmarinada.cat), afin qu'ils puissent résoudre tous leurs doutes concernant les Conditions générales.

### 2.- Normes applicables

Les présentes Conditions générales sont soumises aux dispositions de la Loi 7/1998, du 13 avril, sur les Conditions générales de vente de services, de la Loi 26/1984, du 19 juillet, générale de défense des consommateurs et utilisateurs, du Décret royal 1906/1999, du 17 décembre 1999, qui réglemente la passation de contrats téléphoniques ou électroniques avec des conditions générales, du Règlement (UE) n° 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, de la loi n° 7/1996 du 15 janvier 1996 portant organisation du commerce de détail et de la loi n° 34/2002 du 11 juillet 2002, relative aux services de la société de l'information et du commerce électronique.

### 3.- Modification des Conditions générales

**ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA)** peut modifier les Conditions générales, après en avoir informé les Clients suffisamment à l'avance, afin d'améliorer les services et les produits proposés à travers le site Web [www.hotelmarinada.cat](http://www.hotelmarinada.cat). En modifiant les Conditions générales présentées sur le site Web [www.hotelmarinada.cat](http://www.hotelmarinada.cat), l'obligation de notification sera considérée comme respectée.

Dans tous les cas, avant d'utiliser les services ou d'acheter des produits, les Conditions générales peuvent être consultées.

#### 4.- Description des services

a. L'utilisation des services de réservation implique la pleine acceptation et la validité de toutes les conditions générales.

b. Procédure d'achat :

- Réservations d'une à deux nuits, le paiement total du séjour.
- Réservations à partir de 3 nuits, versement de 25 % du prix total de la réservation.

Le paiement par carte de crédit ou par virement bancaire doit être effectué à :

**Banco Santander Central Hispano**

**HOTEL MARINADA – ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA).**

**IBAN : ES32-0049-0183-6221-1075-3883 BIC : BSCHEMXX**

**Toutes les réservations en ligne doivent être garanties au moyen d'une carte de crédit.**

c. Garantie : La réservation est confirmée et garantie après le paiement et l'acompte.

d. Annulation : l'annulation doit avoir lieu au cours des 72 heures avant la date d'arrivée.

L'annulation effectuée par l'utilisateur au cours des 3 jours antérieurs à la date d'arrivée, ou la NON-présentation à l'hôtel à la date de la réservation, entraînera la perte de la première nuit.

Lorsque l'usager d'un établissement d'hébergement quitte l'unité réservée avant la date prévue, le propriétaire de l'établissement peut demander jusqu'à 50% du prix total des services qui restent à utiliser.

e. Prix par chambre et par nuit : Les prix sont uniquement valables par écrit et pendant la période indiquée. S'il existe des raisons suffisantes, **ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA)** se réserve le droit de modifier ces tarifs sans préavis. Les prix liés à la réservation sont indiqués pendant la procédure de réservation. Les prix incluent la TVA.

#### 5.- Sécurité

Pour garantir une sécurité maximale des transactions, nous disposons du certificat de confiance Thawte, le principal fournisseur de certificats SSL, capable d'un cryptage SSL renforcé et d'une authentification complète. Le client dispose ainsi de la garantie que les informations restent confidentielles entre votre navigateur et le serveur Web qui traite les pages [www.hotelmarinada.cat](http://www.hotelmarinada.cat).

De cette façon, les données personnelles et les données de paiement sont entièrement protégées. Le certificat de confiance et de sécurité Thawte permet aux visiteurs de voir immédiatement que le site est digne de confiance et que la page est validée et permet d'effectuer des transactions sécurisées.

#### 6.- Propriété intellectuelle

Les contenus fournis par **ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA)** sont soumis aux droits de propriété intellectuelle et industrielle, et sont la propriété exclusive de la société **ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA)**. La souscription d'un service fourni par **ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA)** n'octroie au souscripteur aucun droit d'altération, d'exploitation, de reproduction, de distribution ou de diffusion publique sur ce

dernier, **ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA)** se réservant la totalité de ces droits. La cession des droits susmentionnés est soumise au consentement écrit de **ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA)**. Le client ne peut pas mettre ces contenus à la disposition de tierces personnes.

La propriété intellectuelle comprend également, outre le contenu du site de **ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA)**, ses graphismes, ses logos, sa conception, ses images et son code source utilisé pour sa programmation.

## 7.- Confidentialité et protection des données personnelles

**ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA)** est Responsable du traitement des données personnelles de la personne concernée et l'informe que ces données seront traitées conformément à la réglementation en vigueur sur la protection des données personnelles, le Règlement (UE) 2016/679, du 27 avril 2016 (RGPD), raison pour laquelle il vous fournit les informations suivantes :

Finalité du traitement : pour le traitement de la réservation.

Critères pour la conservation des données : elles sont conservées aussi longtemps qu'il existera un intérêt mutuel pour effectuer leur traitement et, lorsqu'elles ne seront plus nécessaires dans ce but, elles seront effacées en mettant en œuvre des mesures de sécurité appropriées pour garantir leur pseudonymisation ou leur destruction totale.

Communication des données : les données ne sont pas communiquées à des tiers, sauf en cas d'obligation légale.

Communications commerciales : Conformément à la réglementation en vigueur, **ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA)** vous demande l'autorisation explicite pour vous envoyer des communications commerciales et promotionnelles sur de nouveaux produits et/ou services, par courrier électronique ou par tout autre moyen équivalent. Vous pouvez révoquer à tout moment le consentement donné à la réception des communications commerciales, en écrivant à l'adresse suivante : [info@hotelmarinada.cat](mailto:info@hotelmarinada.cat).

Droits de la personne concernée :

- Droit de révoquer son consentement à tout moment.
- Droit d'accès, de rectification, de portabilité et de suppression de ses données et de limitation ou opposition à leur traitement.
- Droit de présenter une plainte devant l'Autorité de contrôle (agpd.es), s'il juge que le traitement n'est pas conforme la réglementation en vigueur.

Coordonnées pour exercer vos droits :

**ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA)**

C/ Fra. Juníper Serra, 3 – 43840 Salou (TARRAGONE).

E-mail : [info@hotelmarinada.cat](mailto:info@hotelmarinada.cat)

**ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA)** garantit qu'elle a mise en œuvre toutes les mesures adéquates en vue d'assurer la sécurité de ses installations, de ses systèmes et de ses fichiers. Par ailleurs, **ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA)** garantit la confidentialité des données personnelles, mais fournira aux autorités publiques compétentes les données personnelles et toute autre information en son pouvoir ou accessible à travers ses systèmes et qui est requise conformément aux dispositions légales et réglementaires applicables en la matière. Les utilisateurs de [www.hotelmarinada.cat](http://www.hotelmarinada.cat) garantissent et sont responsables, en tout état de cause, de la véracité, de l'exactitude, de la validité et de l'authenticité des données personnelles fournies, et s'engagent à les tenir à jour.

Les services de **ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA)** ne s'adressent pas aux mineurs et **ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA)** ne demande et ne collecte aucune information relative aux personnes mineures.

Par ailleurs, **ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA)** peut collecter des informations à travers de dispositifs comme des cookies ou des fichiers log sur la navigation de ses utilisateurs sur le site [www.hotelmarblau.cat](http://www.hotelmarblau.cat). Ces dispositifs sont exclusivement associés à un seul utilisateur et à l'ordinateur personnel de ce dernier. Dans ce cas, **ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA)** utilise uniquement ces données dans le but exclusif d'améliorer ses services. **ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA)** peut partager ces informations avec ses sociétés clientes, mais uniquement sur une base globale et à des fins uniquement statistiques.

Le document électronique dans lequel la réservation est formalisée est archivé électroniquement pendant la période légalement établie. Le client peut accéder aux données en exerçant ses droits d'accès correspondants de la manière décrite ci-dessus.

Les opérations de consultation des données du compte utilisateur et de demande de services ou de produits sur le site Web **ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA)** sont effectuées par l'intermédiaire d'un serveur sécurisé. Le logiciel de ce serveur code les informations fournies par l'utilisateur avant de les transmettre à **ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA)**. Par ailleurs, **ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA)** dispose de procédures de sécurité strictes concernant le stockage et la divulgation des données, afin d'empêcher tout accès non autorisé à ces dernières, conformément aux dispositions de la législation en vigueur sur la protection des données personnelles, le Règlement (UE) 2016/679 du 27 avril 2016 (RGPD).

## 8.- Notifications

Toutes les notifications, demandes, requêtes et autres communications qui doivent être faites par les parties en lien avec les présentes Conditions générales doivent être réalisées par écrit. Elles sont considérées comme correctement exécutées seulement après avoir été remises en main propre ou envoyées par courrier ordinaire au domicile de l'autre partie ou à l'adresse électronique de cette dernière, ou à tout autre domicile ou adresse électronique que chaque partie peut indiquer à l'autre aux fins mentionnées.

## 9.- INFORMATION ET EXCLUSIONS

**ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA)** s'efforce d'assurer l'exactitude et la mise à jour des informations contenues sur ce site. **ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA)** n'est en aucun cas responsable des erreurs ou omissions qui peuvent exister sur le site. **ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA)** ne peut pas contrôler la façon dont l'utilisateur utilise l'information. Elle n'est donc pas responsable des dommages, directs ou indirects, qui pourraient découler ou pas de la façon dont les informations sont utilisées.

Les droits dont jouit le client de **ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA)** en tant que consommateur ne peuvent en aucun être affectés.

**ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA)** ne peut pas réviser et n'a pas révisé tous les sites Web qui sont liés à celui-ci, elle n'est donc pas responsable de leur contenu. Les risques découlant de la consultation de ces sites Web liés à celui-ci sont exclusivement assumés par les utilisateurs, qui doivent respecter les délais et les conditions d'utilisation des sites Web consultés.

## 10.- Marques

Les marques et les logos qui apparaissent sur ce site Web sont des marques appartenant à **ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA)**. Ils ne peuvent être utilisés dans aucune publicité ou autre matériel publicitaire lié à la distribution d'informations ou de contenus provenant de ce site Web sans le consentement écrit préalable du propriétaire de la marque.

## **11.- Nullité et inefficacité des clauses**

Si l'une des clauses mentionnées dans les présentes Conditions générales est déclarée, totalement ou partiellement, nulle ou inefficace, cette nullité ou inefficacité affectera uniquement la clause concernée ou la partie de cette dernière en cause. Le reste du contenu des Conditions générales est maintenu dans son intégralité, cette clause, ou l'une de ses parties en cause, étant considérée comme nulle et non avenue.

## **12.- Droit applicable et juridiction compétente**

Les présentes conditions générales de vente, ainsi que les contrats conclus, sont régies par la législation en vigueur. Tout litige relatif à l'interprétation ou à l'exécution des Conditions générales de vente et tout contrat conclu avec un Client relève de la compétence exclusive des tribunaux de Barcelone.

## **13.- LES FORMULAIRES OFFICIELS DE PLAINTE OU DE RÉCLAMATION**

L'article 211-14 de la Loi 22/2010, du 20 juillet 2010, du Code de la consommation de la Catalogne, qui s'inscrit dans le cadre des exigences applicables à tout type de relation de consommation, à toute relation établie entre, d'une part, des entrepreneurs, des intermédiaires ou l'administration en tant que prestataires de biens et services et, d'autre part, les consommateurs, établit que tout entrepreneur doit disposer de formulaires de réclamation, conformément à la réglementation en vigueur.

C'est pourquoi **ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ HOTELERA, S.A. (AGESA)** met à la disposition de l'utilisateur les formulaires officiels conformément au décret 121/2013 du 26 février, qui régit les formulaires officiels de réclamation et de plainte dans le cadre des relations de consommation, en cliquant ici.

Une fois le formulaire officiel rempli, et conformément à l'article 7.3 du règlement susmentionné, l'utilisateur peut adresser sa demande à l'adresse postale suivante : C/ Fra. Juníper Serra, 3 – 43840 Salou (TARRAGONE) ou l'e-mail [info@hotelmariada.cat](mailto:info@hotelmariada.cat).

Pour en savoir plus sur la façon de présenter une plainte ou une réclamation, l'utilisateur peut s'adresser à :

[http://consum.gencat.cat/temes\\_de\\_consum/reclamacions/index.html](http://consum.gencat.cat/temes_de_consum/reclamacions/index.html)